ESA Contract No. 4000141916/23/NL/MH/rp

with

Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i, Slovenská akadémia vied

Feasibility Study of Contact Capacitor Discharge Welding for In-orbit and Lunar Applications

CONTRACT

Between:

The EUROPEAN SPACE AGENCY,

(hereinafter called the "Agency" or "ESA"),

having its seat at: 24 rue du Général Bertrand, CS 30798, 75345 Paris CEDEX 7, France, represented by its Director General, Mr Josef Aschbacher,

acting through its establishment:

The European Space Research and Technology Centre (ESTEC),

located at: Keplerlaan 1,

2201 AZ Noordwijk, The Netherlands,

of the one part,

<u>and</u>:

Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i., Slovenská akadémia vied (hereinafter called the "Contractor" or "IMSAS"),

whose registered office is at:

Dúbravská cesta 9/6319, 845 13 Bratislava, Slovak Republic,

represented by its Director, Mr Martin Nosko,

of the other part,

the following has been agreed between the Agency and the Contractor, hereinafter also referred to individually as "Party" and collectively as the "Parties":

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE 1 - SUBJECT OF THE CONTRACT; GENERAL TERMS OF EXECUTION	6
ARTICLE 2 - DELIVERY REQUIREMENTS; PLACE AND DATE OF DELIVERY	8
ARTICLE 3 - PRICE	12
ARTICLE 4 - PAYMENTS AND INVOICING	13
ARTICLE 5 - SPECIFIC PROVISIONS	19
ARTICLE 6 - INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS	25
ARTICLE 7 - MANAGEMENT AND CONTROL OF INVENTORY ITEMS/FIXED AS	SETS
UNDER THE CONTRACT	31

Annex: Personal Data Controller to Controller Annex ("PDCC Annex")

Appendix 1: Standard Requirements for Management, Reporting, Meetings &

Deliverables

Appendix 2: Inventory/Fixed Asset Record

Appendix 3: Contract Change Notice

DEFINITIONS

"Advance Payment"

"Agency's Own Requirements"

"Contract"

"Day"

"Force Majeure"

"Intellectual Property Rights"

"Legitimate Commercial Interests"

"Member State"

"Participating States"

means a payment foreseen in the Contract intended to provide the Contractor with liquidity to allow the initiation of the contractual works.

means the activities and programmes undertaken by the Agency in the field of space research and technology and space applications in accordance with Article V 1(a) and (b) of the European Space Agency Convention.

means an agreement established in writing the subject of which is any activity carried out to- or for the Agency in exchange of a price or another consideration, including any amendment to such agreement via a Contract Change Notice ("CCN").

means calendar day.

means an event which is, unforeseeable, unavoidable and external at the time of Contract signature, occurs beyond the control of the affected Party and renders the performance of the Contract impossible for the affected Party, including but not limited to: Acts of God, Governmental Administrative Acts or omissions, consequences of natural disasters, epidemics, war hostilities, terrorist attacks.

means all Registered Intellectual Property Rights, and all unregistered intellectual property rights granted by law without the need for registration with an authority or office including all rights in information, data, blueprints, plans, diagrams, models, formulae and specifications together with all copyright, unregistered trademarks, design rights, data base rights, topography rights, knowhow and trade secrets or equivalent rights or rights of action anywhere in the world.

means an interest the Contractor can demonstrate which is important to its ability to commercially exploit Intellectual Property Rights arising from work performed under the Contract for a defined period of time which includes but is not limited to an economic position vis-à-vis a competitor, loss of profits or survival of an undertaking.

means a State which is Party to the Convention of the European Space Agency in accordance with Articles XX and XXII of the said Convention.

means a Member or non-Member State participating in a given Agency programme

according to Article V.1 (a) and (b) of the European Space Agency Convention.

"Participating State's Own Public Requirements"

means a public programme in the field of space research and technology and their space applications fully funded or funded to a substantial extent by the Participating State.

"Persons and Bodies"

means any individual, partnership, company, research organisation or legal entity under the jurisdiction of a Participating State which, when relevant, meets the criteria set out in Article II (3) of Annex V to the European Space Agency Convention.

"Progress Payment"

means a payment that is made against:

- (a) successful achievement, certified in writing by the Agency's representatives, of a milestone defined in the milestone payment plan of a fixed price contract;
- (b) cost reports approved by the Agency in a cost reimbursement contract for a period agreed in the Contract.

"Registered Intellectual Property Rights"

means all rights granted by law through registration with an authority or office (whether actually registered or in the form of applications) including all registered patents, utility models, designs, topography rights, domain names and trademarks or equivalent rights and rights of action anywhere in the world.

"Subcontractor"

means the economic operator who is under contract to a Contractor of the Agency to provide supplies or services in support of a Contract placed by the Agency.

"Third Party"

means a natural or legal person not having signed the Contract.

ARTICLE 1 - SUBJECT OF THE CONTRACT; GENERAL TERMS OF EXECUTION

- 1.1 The Contractor undertakes to perform the activity "Feasibility Study of Contact Capacitor Discharge Welding for In-orbit and Lunar Applications" (all hereafter referred to as the "Work") and to deliver all the items listed in Article 2 of this Contract.
- 1.2 The Work shall be performed in accordance with the provisions stated in the following documents, listed in order of precedence in case of conflict:
 - a) The specific Articles of this Contract with its PDCC Annex;
 - b) The signed Minutes of the Negotiation Meeting held on 05/04/2023, reference SK7_05_MoM_V5, issue 1, revision 5, dated 03/07/2023, not attached hereto but known to both Parties;
 - c) Appendix 1 hereto: Requirements for Management, Reporting, Meetings and Deliverables and its Annex A: Layout for Contract Closure Documentation;
 - d) The Contractor's Proposal, reference No. 1000033403-8000013509-1, issue 1, revision 1, dated 10.3.2022, not attached hereto but known to both Parties.

1.3 General Terms of Execution

- 1.3.1 The Contractor's own sales conditions shall not apply.
- 1.3.2 The language of this Contract and of all communications hereunder shall be English. The substantive law according to which this Contract shall be construed is the law of Slovakia.
- 1.3.3 The Parties shall use their best endeavours to amicably settle any dispute arising out of the Contract. Failing an attempt towards an amicable settlement, all disputes shall be finally settled in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one (1) or three (3) arbitrators designated in conformity with such Rules. The Arbitration Tribunal shall sit in Bratislava, Slovakia. The Tribunal's award shall be final, binding on the Parties and no appeal shall lie against it. The enforcement of the award shall be governed by the rules of procedure in force in the state/country in which the award is to be executed.
- 1.3.4 The Contractor shall be fully responsible towards the Agency for the proper execution of the Work, including any subcontract agreed hereunder. Subcontracts other than those specified in Article 3.1 below are expressly excluded.

The conditions of the subcontracts shall secure for the Agency any rights granted to it under the terms of this Contract.

The Subcontractor shall have the same rights and obligations in relation to the work to be performed under the subcontract that the Contractor has agreed in relation to the Work performed under the present Contract.

Notwithstanding the normal communication lines within the consortium, and the overall responsibility of the Contractor to ensure proper and timely placing of

subcontracts and processing of payments throughout the consortium, the Contractor shall ensure that the below provisions are duly reflected in all subcontracts entered into for the purpose of this Contract:

Should any Subcontractor encounter serious difficulties in the process leading to:

- (i) timely payment of <u>due</u> invoices (i.e. related to a milestone <u>already achieved)</u> to be made by the Subcontractor's direct customer (i.e. not ESA), or
- (ii) contractual coverage of activities already kicked-off, the said Subcontractor may directly contact the Agency at: indirectpayments@esa.int.

In doing so, such Subcontractor shall attach the Standard Contact Form, available at: https://esastar-publication.sso.esa.int/supportingDocumentation properly filled in or provide the same information in the body of the email.

In case any Subcontractor has SME status, as per the definition of SMEs given by the European Commission:

http://eur-lex.europa.eu/legal-

content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32003H0361&from=EN,

the Contractor shall ensure that the relevant subcontract foresees an automatic grant of a 35% Advance Payment.

The Contractor shall have the responsibility of obtaining the self-certification of the Subcontractor('s)(s') SME status as per certification model provided in the tender

- 1.3.5 Any publicity material prepared by the Contractor related to an activity performed by the Contractor in the context of this Contract shall acknowledge that the activity is/was carried out "under a programme of, and funded by, the European Space Agency". It shall display the ESA logo if the Agency so requires. It shall also carry a disclaimer stating that the view expressed in such publications can in no way be taken to reflect the official opinion of the European Space Agency.
- 1.3.6 In the discharge of its obligations under this Contract, the Contractor shall additionally comply with the Eligibility Requirements identified in Article 18, paragraphs 2 and 12, of the Procurement Regulations.

This applies at the moment of Contract signature as well as for the whole duration of the Contract.

1.3.7 The Contractor shall, in accordance with the Agency's Policy on the Prevention, Detection and Investigation of Fraud, cooperate with the Agency's investigation team in any investigation of fraud initiated by the Agency and inform its personnel of their obligation to cooperate accordingly. The Contractor shall ensure that this provision is duly reflected in all subcontracts entered into for the purpose of this Contract.

ARTICLE 2 - DELIVERY REQUIREMENTS; PLACE AND DATE OF DELIVERY

2.1 General

- 2.1.1 Delivery shall be considered as effected only when the relevant deliverable items are in the Agency's possession.
- 2.1.2 Should it seem likely that the originally specified delivery date(s) may be exceeded, the Contractor shall immediately notify the Agency in writing and provide a detailed justification for the delay.
- 2.1.3 No price adjustment in favour of the Contractor will be applicable for the period of delay in delivery.

Penalties for late delivery do not apply, and similarly they will not apply in the subcontract(s) that may be placed by the Contractor.

Should the Agency conclude that the delays in delivery have impaired the intended objectives of the Work, the provisions of Article 5.5 below shall apply.

2.1.4 The Contractor shall be responsible for the appropriate marking, packing, package labelling, insurance, freight, carriage and delivery relative to all deliverable items due hereunder and shall bear any cost relative to all of the above. Deliverable items shall furthermore be packed to guard against loss, damage or deterioration during transport and delivery. If found damaged or defective upon delivery, the Agency reserves the right to return the affected items at the Contractor's expenses.

Should in the execution of this Contract a need arise to provide the Agency with information which is subject to export control laws and regulations, the Contractor shall be responsible to ensure in all cases that such information is passed on to the Agency in strict compliance with the provisions of such export control laws and regulations.

2.1.5 In the event of an alleged delay in delivery due to Force Majeure, the Contractor shall report to the Agency the Force Majeure event and its immediate consequences within one (1) week after its occurrence. The Contractor shall bear the burden of proof for the existence, duration and consequences of Force Majeure, such proof to be provided within one (1) month from the occurrence of the Force Majeure event.

In case of Force Majeure, the Contractor shall not be considered at default and its obligations under the Contract shall be suspended during the Force Majeure event. The Contractor shall make reasonable efforts to mitigate the impact on the schedule and the performance of its contractual obligations.

Force Majeure event at Subcontractor's level shall be considered a case of Force Majeure for the performance of the Contractor's obligations, if the Contractor proves hat the delay in the delivery of the equipment or works covered by the subcontract due to the Force Majeure event had an unavoidable impact on the final delivery dates stipulated in the Contract.

In case of Force Majeure, an extension of the time-limit for execution or a postponement of delivery dates shall be granted in writing by the Agency.

If the delay due to the Force Majeure exceeds three (3) months, the Parties are entitled to terminate the Contract by giving not less than two (2) months' written notice to the other Party, unless the Parties agree to modify the Contract in order to take into account the effects of the Force Majeure.

In case of termination due to Force Majeure, the amount to be paid shall be calculated as per Articles 5.6.2 and 5.6.4. No other payments, compensation or indemnities shall be due by the Agency to the Contractor.

2.2 <u>Acceptance and Rejection</u>

The acceptance by the Agency of the deliverables shall be declared upon verification, by the Agency, that the Work has been performed in compliance with the Agency's requirements and that the required results have been achieved. The said deliverables shall be considered as accepted in the absence of an explicit reaction in respect to the same, by the Agency, within one (1) calendar month counting from the time of submission for acceptance. The provisions of Article 5.5 below shall apply in this respect.

2.3 <u>Deliverable Documents</u>

The Contractor shall, during the performance of this Contract, deliver all documentation and reports specified in the Applicable Documents under Article 1.2, in the format and quantities specified therein.

These shall be sent to the Agency's Technical Officer mentioned in Article 5.1, unless otherwise specified, in accordance with the following specific provisions:

- 2.3.1 The draft versions of the final documents Final Report and Executive Summary Report as defined in Appendix 1 shall be submitted for approval, in electronic format, to the Agency's Technical Officer specified herein, on 08/12/2024 (or not later than nineteen (19) months from the kick-off meeting).
- 2.3.2 The finalised versions thereof shall be issued in electronic format not later than four (4) weeks after the Agency's approval of the draft versions and shall be sent to:
 - the Agency's Technical Officer specified herein; and
 - the ESA Information and Documentation Centre ESTEC Library (email: esa.ids@esa.int).
- 2.3.3 At the same time as delivery of the final documents, the Technical Data Package, containing all approved Technical Notes, shall be delivered by email in an electronic searchable, indexed and not encrypted PDF and original (WORD) format to the Agency's Technical Officer specified herein.

2.3.4 The signed electronic copy of the Contract Closure Documentation (Appendix 1, Annex A) shall be delivered to the Agency's Authorised Representatives not later than the time of submitting the invoice for the Final Settlement (Article 4.1.3 here below).

ARTICLE 3 - PRICE

3.1 The total price of this Contract amounts to:

99,858 EUR (Ninety-Nine Thousand Eight Hundred Fifty-Eight Euro),

broken down per Contractor and Subcontractor(s) as follows:

Company Name	ESA Entity Code	Type P/Prime; SI/Subco Indirect	Country (ISO Code)	Total Amount in Euro
Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i	1000017324	Р	SK	57,974
Space scAvengers, s.r.o.	1000039105	SI	SK	12,468
Prvá zváračská, a.s.	1000039151	SI	SK	29,416
TOTAL Contract Price				99,858

The Agency may decide that certain items produced or purchased under the Contract during its implementation (see Article 7 below) shall become ESA Fixed Assets. Such items shall be identified as becoming ESA Fixed Assets by means of a Contract Change Notice.

The abovementioned price is hereby defined as a Firm Fixed Price and, as such, it shall not be subject to any adjustment or revision by reason of the actual costs incurred by the Contractor in the performance of this Contract.

- 3.2 Any amount stated above does not include any value added taxes ("VAT") or import duties in the Member States of the Agency.
- 3.3 The price is stated as being Delivered Duty Paid ("DDP") for all deliverables, exclusive of import duties and VAT in accordance with the Incoterms® 2020, to the addressees mentioned, or referred to, in Article 5 of this Contract. Reference to the Incoterms® in this provision is exclusively for the purpose of price definition. The price furthermore includes all costs relative to the Contractor's obligations under Article 2.1.4 above.

ARTICLE 4 - PAYMENTS AND INVOICING

4.1 Payments

Payments shall be made within thirty (30) Days of receipt at ESA-ESTEC Finance, Central Invoice Registration Office of the required documents and fulfilment of the requirements specified in Articles 4.1.1 – 4.1.3 below¹. Only upon fulfilment of these requirements shall the Agency regard the invoice as due.

Requirements to be fulfilled:

4.1.1 Advance Payment:

Advance Payment Request ("APR") (if any): to be submitted after signature of this Contract by both Parties. The Advance Payment constitutes a debt of the Contractor to the Agency until it has been set-off against subsequent milestone(s) as shown in Article 4.2 here below.

4.1.2 Progress Payment(s)²:

- Milestone Achievement Confirmation ("MAC") (hereinafter referred to as "confirmation") with supporting documentation, as necessary, submitted by the Contractor and attached in esa-p. The supporting documentation shall justify the actual achievement of the milestone(s) as defined in the Payment Plan specified in Article 4.2 here below; and
- Invoice.

4.1.3 Final Settlement:

- Confirmation submitted by the Contractor with supporting documentation as necessary attached in esa-p. The supporting documentation shall justify the actual achievement of the milestone(s) as defined in the Payment Plan specified in Article 4.2 here below; and
- Invoice; and
- Delivery, and acceptance by the Agency, of all due items and fulfilment of all other obligations in accordance with the terms of this Contract; and
- Signed Contract Closure Documentation using the template provided in Appendix 1, Annex A.

Payments shall be made according to the provisions hereunder:

4.1.4 The Agency shall credit the account of the Contractor to the Contractor's benefit and to the benefit of the Contractor's Subcontractor(s). The Contractor shall be responsible for approving or rejecting, within ten (10) Days of receipt, the relevant Subcontractor('s)(s') invoice(s) and related supporting documents (e.g. MACs, Cost Reports). The Contractor shall also be responsible for paying the accounts of its

This is reflected in esa-p as "30 days upon receipt by ESA, in esa-p, of <u>both</u> the confirmation and the invoice", see in esa-p GUIDE Frequently Asked Questions & Answers for Suppliers at: http://esa-p-help.sso.esa.int/FAQ for Suppliers.pdf.

For detailed information on how to submit and approve confirmations, invoices and APR in esa-p, you may consult the following two Quick Guides:

http://esa-p-help.sso.esa.int/Quick Guide How to approve a Confirmation or Invoice or APR.pdf.

http://esa-p-help.sso.esa.int/Quick Guide How to approve a Confirmation or Invoice or APR.pdf.

Subcontractor(s), for this Contract, in accordance with the applicable law and normal commercial practice. The Contractor shall indemnify the Agency against any claims arising from such Subcontractor(s), caused by the Contractor's failure to pay the Subcontractor(s). The Contractor shall supply to the Agency, upon request, evidence of the payment(s) made to its Subcontractor(s).

The Agency shall be afforded all the necessary visibility, whether remotely or by means of inspection of the Contractor's and Subcontractors' premises, in order to ascertain the progress of the Work prior to authorising the relevant payment.

- 4.1.5 If applicable, invoices shall separately show all due taxes and/or duties.
- 4.1.6 In the event that the achievement of a milestone is delayed but the milestone is partially met at the milestone planning date foreseen, the Agency may, as an exception, effect a payment against an approved confirmation of the partially achieved milestone, not exceeding the value of the Work performed at the date of payment.
- 4.1.7 When releasing the payment for a given milestone, if applicable, the Agency's payment shall be made after due deduction of the corresponding off-set of the Advance Payment(s) as per the conditions of Article 4.2 here below.
 - In case of partial payment(s), the Agency shall deduct from the corresponding invoice(s) relative to the same milestone any outstanding amount of the Advance Payment(s) still to be off-set.
- 4.1.8 All invoices shall be submitted to the Agency in electronic form through the esa-p online system.
 - a) The Contractor shall ensure that the APR (if any), all confirmations and all invoices are submitted for payment exclusively through the Agency's esa-p system. If the Contractor has no access to the Agency's esa-p system at the time of signature of this Contract, an immediate request for an esa-p user account shall be made by the Contractor to the ESA Helpdesk (mail to: esait.Service.Desk@esa.int), specifying a contact name, the company name and the ESA Contract Number.
 - b) In cases where the Agency's esa-p system is inoperative at the moment of submission of the confirmation, the Contractor may submit the confirmation by email to the Agency's Technical Officer mentioned in Article 5.1.1 a) of this Contract. A template confirmation form can be obtained upon request to esait.Service.Desk@esa.int.
 - c) The Contractor undertakes to complete confirmations and invoices, and to strictly adhere to the instructions (including those for billing taxes and duties, where applicable) contained in esa-p.

In the case of invoices submitted by the Contractor which are free of VAT, reference shall be made to the number indicated on the VAT Exemption Form which the Agency provided to the Contractor when forwarding the present Contract for signature. On

- invoices submitted via esa-p, the number shall be put in the respective field "VAT Exemption Number"³.
- 4.1.9 Payments shall be made by the Agency in EURO to the account specified by the Contractor. Such account information shall clearly indicate the IBAN (International Bank Account Number) and BIC/SWIFT (Bank Identification Code). The Parties agree that payments shall be considered as effected by the Agency on time if the Agency's orders of payment reach the Agency's bank within the payment period stipulated in Article 4.1 above.
- 4.1.10 Any special charges related to the execution of payments shall be borne by the Contractor.
- 4.1.11 Any questions concerning the operation of esa-p shall be addressed to the ESA Helpdesk (mail to: esait.Service.Desk@esa.int).
- 4.1.12 Any questions concerning the latest status of due invoices can be addressed to the ESA Payment Officer (mail to: esa.payment.officer@esa.int).

Page 14/48

Due to the UK exiting the European Union VAT Regime as from 01 January 2021, the VAT Exemption Form used by ESA when the Contractor is a UK entity cannot be used any longer. ESA remains VAT exempted as laid down in the ESA Convention ratified by the UK but it is still unclear in which manner this will be formalised (e.g. VAT exemption form issued by the UK relevant authorities, a particular provision under a new to come UK law in the subject). Once this is known to the Agency, the affected UK Contractors will be notified.

4.2 The following Payment Plan is agreed for this Contract:

Milestone (MS) Description	Schedule Date	Payments from ESA to (Prime) Contractor (in Euro)	Country (ISO code)
Progress Payment (MS 1): Upon successful completion of WPs 201,202,203 and successful review and acceptance by the Agency of all related deliverable items D1, D2, D3, D4.	November 2023	30,000	
Progress Payment (MS 2): Upon successful completion of WP 301, 302 and successful review and acceptance by the Agency of all related deliverable items D5, D6.	June 2024	45,000	SK
Final Settlement (MS 3): Upon the Agency's acceptance of all deliverable items due under the Contract and the Contractor's fulfilment of all other contractual obligations including submission of the signed Contract Closure Documentation.	December 2024	24,858	
TOTAL	99,858		

Advance Payment(s) and other Financial Conditions:

Prime (P)	Company Name	ESA Entity Code	Country (ISO code)	Advance Payment (in Euro)	Offset against	Offset by Euro	Condition for release of the Advance Payment
					MS1	9,000	Upon signature of the Contract by
Р	Ústav materiálov a mechaniky strojov,	1000017324	SK	29,416	MS2	15,600	
	v.v.i,				MS3	4,816	

<u>For information purposes only, distribution by the Prime Contractor of ESA's payments between the Prime Contractor and the Subcontractor(s):</u>

For information purposes: Amounts in Euro for Contractor and Subcontractor(s)						
Milestone	Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i,	SK	Space scAvengers, s.r.o.	SK	Prvá Zváračská, a.s.	SK
MS 1	8,532		12,468		9,000	
MS 2	29,400				15,600	
MS 3	20,042				4,816	
TOTAL	57,974		12,468		29,416	

<u>For information purposes only, distribution by the Prime Contractor of ESA's Advance Payments between the Prime Contractor and the Subcontractor(s):</u>

Prime (P)	Company Name	ESA Entity Code	(ISO code)	Advance Payment (in Euro)	Offset against	Offset by Euro	Condition for release of the Advance Payment
					MS1	9,000	
					MS2	15,600	Upon signature of the Contract by
S	Prvá Zváračská	1000039151	SK	29,416	MS3	4,816	both Parties
	a.s.						

ARTICLE 5 - SPECIFIC PROVISIONS

5.1 Approval / Representatives of the Parties during Contract Execution

For the purpose of this Contract, the authorised representative of the Agency's Director General is:

Mr Stephen Airey, Head of New, Cooperating & Associate States Division

The Agency's representatives are:

- Technical Officer: Mr Wayne Brassington (TEC-MSP) for technical matters, or a person duly authorised;
- Contracts Officer: Mr Marnix Houten (CIC-CTS) for contractual or administrative matters, or a person duly authorised.
- 5.1.1 All correspondence for the Agency shall be addressed as follows:

EUROPEAN SPACE AGENCY (ESA),

The European Space Research and Technology Centre (ESTEC), Keplerlaan 1,

2201 AZ Noordwijk,

The Netherlands,

a) for technical matters as follows:

	То:	With copy to:	
Name	Mr Wayne Brassington (TEC-MSP)	Mr Marnix Houten (CIC-CTS)	Ms Roxana Popa (CIC-CTS) Octagon for ESA
Telephone No.	+31 71 565 4210	+31 71 565 8834	+31 71 565 4573
Email Address	Wayne. Brassignton@esa.int	Marnix.Houten@esa.int	Roxana.Popa@ext.esa.int

b) for contractual and administrative matters (with the exception of invoices as mentioned in Article 4.1 above) as follows:

	To:	With copy to:	
Name	Mr Marnix Houten (CIC-CTS)	Mr Wayne Brassington (TEC-MSP)	Ms Roxana Popa (CIC-CTS) Octagon for ESA
Telephone No.	+31 71 565 8834	+31 71 565 4210	+31 71 565 4573
Email Address	Marnix.Houten@esa.int	Wayne. Brassignton@esa.int	Roxana.Popa@ext.esa.int

 Personal Data Protection matters shall be addressed to the ESA Data Protection Officer at the following email address: dpo@esa.int

5.1.2 Contractor's Representatives:

The Contractor's representatives are:

- Technical Officer: Ms Naďa Beronská for technical matters, or a person duly authorised;
- Contracts Officer: Mr Martin Nosko for contractual or administrative matters, or a person duly authorised.

All correspondence for the Contractor shall be addressed as follows:

Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i Slovenská academia vied Dúbravská cesta 9/6319 845 13 Bratislava Slovak Republic

a) for technical matters as follows:

	To:	With copy to:
Name	Ing. Naďa Beronská, PhD.	Ing. Martin Nosko, PhD.
Telephone No.	+421 2 3240 1038	+421 949 190 444
Email Address	nada.beronska@savba.sk	martin.nosko@savba.sk

b) for contractual and administrative matters as follows:

	То:	With copy to:
Name	Ing. Martin Nosko, PhD.	Ing. Mária Lazarová
Telephone No.	+421 949 190 444	+421 2 3240 1005
Email Address	martin.nosko@savba.sk	maria.lazarova@savba.sk

c) Personal Data Protection matters shall be addressed to the Data Protection contact point as follows:

	То:
Name	Ing. Mária Lazarová
Telephone No.	+421 2 3240 1005
Email Address	maria.lazarova@savba.sk
Mail Address	Dúbravská cesta 9/6319
	845 12 Bratislava
	Slovak Republic

5.1.3 Communications related to the Contract affecting its terms and conditions shall only bind the Parties, if signed by the Agency's and the Contractor's duly Authorised Representatives.

The Parties agree that electronic signature of this Contract shall have the same force and effect as hand-signed originals and shall be binding on both Parties to this Contract.

- 5.2 <u>Infringement of the Law Infringement of Third-Party Rights</u>
- 5.2.1 The Agency shall not be responsible if the Contractor infringes the laws or statutes of its country or of any other country whatsoever.
- 5.2.2 In the event of a reasonable suspicion of infringement of any patent rights and other Intellectual Property Rights of a Third Party, the Work being performed under this Contract shall be stopped immediately. Assessment of the suspicion shall be performed by the Contractor and, if confirmed, both Parties shall agree on a new approach to achieve the objectives of this Contract, either by obtaining the applicable licence(s) from the Third Party by the Contractor and/or by signing a Contract Change Notice (CCN) agreed upon between both Parties, in order to avoid the infringement. The purpose of the CCN shall be either to (i) restart the Work, if plausible, due under the changed circumstances; or (ii) terminate the Contract, in accordance with Article 5.5.3 hereunder, if the infringement cannot be avoided.

Notwithstanding the above, the Contractor shall indemnify the Agency from and against all claims, proceedings, damages, costs and expenses arising from infringement or alleged infringement of any patent rights and other Intellectual Property Rights of a Third Party with respect to the Work under this Contract. This obligation does not extend to infringements resulting from the use of documents, patterns, drawings or items supplied by the Agency or from a modification or combination of the deliverables due hereunder made by the Agency after their acceptance.

5.3 Liabilities

- 5.3.1 Claims between the Parties in respect of damages to staff and goods occurring during the execution of the Contract shall be settled in the following manner:
- 5.3.1.1 Claims for injuries, including death, sustained by the Parties' representatives or employees (staff) by virtue of their involvement in the Contract shall be settled in accordance with the Law governing the Contract.
- 5.3.1.2 Claims for damage caused by one of the Parties to goods owned by the other Party shall be settled in accordance with the Law governing the Contract. Except in case of gross negligence or wilful misconduct, the total aggregate liability of either Party for damage to goods owned by the other Party shall not exceed the amount which is quoted in the Contract as the total Contract price.
- 5.3.2 Except in case of gross negligence and wilful misconduct, the Parties shall not be liable towards each other for consequential damages sustained by the Parties, arising from and during the execution of the Contract. For the sake of clarity and as an example, consequential damages include, but are not limited to: loss of contract, income or revenue; loss of profit or interests; loss of financing; loss of customer; loss of availability and use of facilities; loss of availability and use of employees'

productivity or loss of services of such persons; loss of opportunity; loss of rental expenses.

5.4 <u>Items Made Available by the Agency</u>

It is not foreseen that the Agency will make any items available to the Contractor.

5.5 Agency's Rights in Case of Contractor's Under-Performance

- 5.5.1.1 Should any of the results of the Work fail to meet the agreed requirements and/or specifications, the Agency reserves the right to reject such results and require their resubmission following an iteration of the relevant Work by the Contractor at no additional charge.
- 5.5.1.2 Should any of the results of the Work fail to meet any of the agreed requirements and/or specifications to such an extent as to seriously jeopardise the performance of this Contract and/or to defeat its objectives, the Agency reserves the right to terminate this Contract by giving written notice by registered mail.
- 5.5.2 Should the Contractor fail to obtain an export authorisation from the competent national authority, the Agency shall have the right to terminate this Contract without further notice.
- 5.5.3 Termination of this Contract as specified above shall entail no compensation being due to the Contractor other than the amounts corresponding to the milestone payments already made hereunder at the time of serving the termination notice. Any amounts corresponding to Advance Payments not entirely offset hereunder shall remain payable to the Agency.

5.6 <u>Termination without fault of the Contractor</u>

- 5.6.1 The Agency shall have the right at any time to terminate this Contract either wholly or in part by giving written notice by registered mail. In the case of termination of a Contract by the Agency without fault of the Contractor, the Contractor shall, on receipt of the Agency's instructions, forthwith take the necessary steps to implement them. The Parties shall use their best efforts to mitigate the consequences of the termination. The period to be allowed to implement them shall be agreed between the Parties but shall not exceed three (3) months.
- 5.6.2 Subject to the Contractor conforming with the instructions referred in Article 5.6.1, the Agency shall take over from the Contractor at a fair and reasonable price all finished parts not yet delivered to the Agency, all unused and undamaged material, bought-out components and items in the course of manufacture in the possession of the Contractor and properly obtained by or supplied to the Contractor for the performance of the Contract, except such materials, bought-out components and items in the course of manufacture as the Contractor shall, with the agreement of the Agency, elect to retain.
- 5.6.3 a) The Agency shall indemnify the Contractor against such part of any loss of profit as is attributable to the termination of the Contract and against any damage resulting

from the termination of the Contract, in particular against any commitments, liabilities or expenditure which are reasonably and properly chargeable by the Contractor and are related to the Contract, in so far as the said commitments, liabilities or expenditure would otherwise, subject to the conditions stated in Article 5.6.1, represent a loss by the Contractor by reason of the termination of the Contract.

- b) The amount of compensation payable under Article 5.6.3 a) shall be fixed on the basis of evidence produced by the Contractor and accepted by the Agency. It shall take account of the proportion of the Contract completed and shall be consistent with the provisions of Article 5.6.4.
- 5.6.4 The Agency shall in no circumstances be liable to pay any sum which, when added to the other sums paid, due or becoming due to the Contractor under the Contract, exceeds the total price for the Work set forth in the Contract.

5.7 Changes to this Contract

- 5.7.1 The Agency reserves the right at any time to request a change to the requirements covered by this Contract. The Agency may also accept changes proposed by the Contractor. The requesting Party shall communicate all change requests to the other Party in writing through the Parties' Representatives indicated in Article 5.1 above.
- 5.7.2 The cost impact relative to any change resulting from a request, by the Agency, to modify the requirements covered by this Contract shall be borne by the Agency. The Contractor shall be responsible for the consequences and shall bear the cost of any other change.
- 5.7.3 When responding to a change request issued by the Agency or as a means to propose changes to the Agency, the Contractor shall submit a committing change proposal including a detailed quotation of the effects of the change on the contractual Work, price, schedule, deliverable items and any other contractual terms and conditions.
- 5.7.4 Upon evaluation and acceptance by the Agency of a change proposal, any amendment to this Contract shall be introduced in the form of a Contract Change Notice (CCN) according to the CCN form attached in Appendix 3. In case of rejection, the Agency shall inform the Contractor accordingly, together with the reasons for the rejection.

ARTICLE 5 - INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 6.1 <u>Information to be provided by the Contractor Protection of information</u>
- 6.1.1 Information, data, reports and results arising from Work performed under this Contract shall be delivered to the Agency. The Agency shall have the right to make such information, data, reports and results available to the Participating States in the Programme and any Persons and Bodies under their jurisdiction, to use on the terms set forth in the following clauses.
- 6.1.2 For the purpose of this Contract, "Proprietary Sensitive Information" shall mean information corresponding to business related information (e.g. business plans) and/or Intellectual Property Rights vesting in an entity, the uncontrolled dissemination of which is likely to impair the entity's long-term ability to use and exploit the aforesaid and/or to maintain a competitive advantage.
 - The Contractor shall not mark any (electronic) documentation as Proprietary Sensitive Information, unless agreed in advance with the Agency in writing. Any request from the Contractor shall be submitted in writing and accompanied by an appropriate justification.
- 6.1.3 Neither Party shall disclose any documentation obtained from the other Party, and which both Parties recognise as being Proprietary Sensitive Information without the other Party's previous written authorisation. Without prejudice to the foregoing and limited to the purpose and scope of this Contract, both Parties may circulate such documentation to their employees or collaborators that require the said documentation for the sole purpose of complying with, or inspecting the progress of, this Contract.
- 6.1.4 The obligations provided in Articles 6.1.2 and 6.1.3 shall not apply to (electronic) documentation which:
 - at the time of circulation has already entered in public domain or which after circulation enter in public domain other than through a breach of the Contract;
 - at the time of circulation is already known by the receiving Party and is not hindered by any obligation not to circulate;
 - is later acquired by the receiving Party from another source and is not hindered by any obligation not to circulate; or
 - is required to be circulated by law or order of a court of competent jurisdiction.
- 6.2 Ownership and Use of Intellectual Property Rights
- 6.2.1 Ownership of Intellectual Property Rights

The Contractor together with its Subcontractor (based on a separate mutual agreement amongst them) shall own all Intellectual Property Rights and have the right to apply for, and to own, any Registered Intellectual Property Rights arising from Work

performed under this Contract. The Contractor shall as soon as possible report to the Agency any results arising from such a Work which may in its opinion be protected as Registered Intellectual Property Rights and state whether it intends to apply for such protection. At the Contractor's specific request in order to allow for filing of patent applications, the Agency shall not disclose any relevant information and results for a period of twelve (12) months from the date it was reported to the Agency.

The Contractor shall subsequently inform the Agency of any application to register such results arising from Work performed under this Contract and, within two (2) months of the date of filing, provide the Agency with all details on that application. The Agency shall have an irrevocable right to use the information used in that application, for its own requirements on the terms set out in Article 6.2.2 below but, unless agreed otherwise with the Contractor, the Agency shall not disclose such information until publication of the registration application.

6.2.2 <u>Use of Intellectual Property Rights</u>

All Intellectual Property Rights arising from Work performed under the Contract shall be available to:

The Agency, to use on a free of charge, worldwide licence, with the right to disseminate and/or to grant sub-licences, for the Agency's Own Requirements.

For the avoidance of doubt, the term "use" for the purposes of software and/or hardware (design) shall include, but not be limited to, use to operate, integrate, validate, maintain, modify and upgrade items developed under the Contract.

6.3 <u>Background Intellectual Property</u>

6.3.1 <u>Background Intellectual Property - Definition</u>

For the purpose of this Contract, "Background Intellectual Property" means all Intellectual Property, belonging to the Contractor or to a Third Party, which:

- a) has not been generated under contract with the Agency either prior to or during execution of this Contract, and
- b) is relevant to the Work carried out under this Contract, and
- c) the Contractor uses to achieve the objectives of this Contract, and
- d) is delivered to the Agency to enable it to use, operate, copy, distribute and sublicense the deliverable items due under this Contract as specified in the Agency's requirements, and
- e) is duly identified as such in this Contract.

Conversely, "Foreground Intellectual Property" means all Intellectual Property generated through Work carried out under, or directly or indirectly funded through, this Contract.

6.3.2 Use of Background Intellectual Property

The Contractor has confirmed that all results of this Contract (or any part thereof) shall be deemed and treated as not containing any Background Intellectual Property.

Nevertheless, should the Contractor unilaterally decide to use existing Intellectual Property to achieve the objectives of this Contract, all results of this Contract (or any part thereof) shall be deemed and treated as Foreground Intellectual Property not containing any Background Intellectual Property. The Contractor shall grant to the Agency, and/or ensure that the Agency be granted, all the necessary rights in this respect.

6.4 The free licences provided for the benefit of ESA

The free licences provided on Intellectual Property arising from Work performed under this Contract and/or Background Intellectual Property indicated in Article 6.3 for the benefit of ESA shall be deemed granted through signature of the present Contract and without the need to implement a separate licence.

6.5 <u>Transfer outside Slovakia</u>

6.5.1 Any transfer of Intellectual Property Rights or any product, process, application or result arising from Work performed under the Contract by the Contractor to any entity in a non-Member State or any international organisation shall comply with all applicable laws including all export control laws, regulations, rules and procedures and any relevant international agreements relating to the export of goods and services.

Property owned by the Contractor

- 6.5.2 The Contractor shall not transfer any Intellectual Property Rights arising from work performed under the Contract which the Contractor owns to any entity outside Slovakia without seeking the prior written authorisation of the Agency. If The Contractor intends to transfer any such Intellectual Property Rights, to an entity outside Slovakia, it shall at its earliest convenience and in any event before making any unconditional commitment provide the Agency with a written request accompanied by a Statement setting out details of:
 - a) the proposed transferee outside Slovakia;
 - b) the terms of the transfer (together with all countries of destination) and the intended use of the subject matter to be transferred;
 - c) any further information required by the ESA Division for Industrial Policy Implementation.
- 6.5.3 The Contractor shall identify in the Statement all relevant national approval or consent procedures which need to be obtained for the said transfer to comply with national legislation and whether any such approvals or consents have been applied for or granted.

- 6.5.4 The Contractor shall wait 5 (five) weeks from submission of the written request to the Agency before entering into any unconditional commitment.
- 6.5.5 The Agency shall not Disclose the Contractor's written request or Statement but shall promptly circulate the request and Statement to the Government of Slovakia for approval.
- 6.5.6 If the Contractor has assigned Intellectual Property Rights arising from work performed under the Contract to a Third Party, the Agency may request that the Contractor shall ensure that the assignee complies with clauses 6.5.2-6.5.7. Recommendation
- 6.5.7 The Agency's recommendation and decision of the Government of Slovakia shall be communicated to the Contractor.

The request for a transfer outside Slovakia shall be addressed to:

New, Cooperating & Associate States Division, Industrial Policy and SME Division,

Attn.: Mr. Stephen Airey,

ESA/ESTEC,

Keplerlaan 1,

2201 AZ Noordwijk,

The Netherlands.

with a copy to the technical and administrative representatives of the Agency identified in Article 5.1.1.

ARTICLE 6 - MANAGEMENT AND CONTROL OF INVENTORY ITEMS/FIXED ASSETS UNDER THE CONTRACT

The following provisions apply to any items other than those items which fall within the scope of Article 2 of the Contract.

The Contractor shall specify, record, manage and control any and all customer items and ESA Fixed Assets under construction (reference is made to Article 3.1 above) that are subject to this Contract. Such items are:

- i. items produced or purchased under the Contract, including electronic components, special jigs, tools, test equipment, which are paid for under the Contract with an individual or batch value (value of group of items) in the national currency equivalent to or above five-thousand (5,000) Euro;
- ii. if any, items identified as becoming ESA Fixed Assets in Article 3 above or in a subsequent CCN;

The Contractor shall operate an inventory control system ("Inventory Control System") of all the above-mentioned items and shall mark them as falling under this Article of the Contract.

The Inventory Control System shall:

- record the existence, location, operational status and condition of all inventory items,
 and
- record the value and estimated life duration of all inventory items, and
- record changes in inventory value, and
- enable financial reconciliation to be made and status reports to be prepared for incorporation of the relevant data into the Agency's annual financial accounts.

The Contractor shall, as part of the Inventory Control System, maintain an Inventory/Fixed Asset Record (in an electronic tool of its choice) which shall, as a minimum, contain the information as shown in Appendix 2 to this Contract.

The Inventory/Fixed Asset Record shall be kept updated by the Contractor. It shall be made available to the Agency upon request but as a minimum yearly during the execution of the Contract (and at completion of each Project Phase as per ECSS-M-ST-10 if applicable). A final consolidated record shall be submitted with the final contractual deliverables as foreseen in Appendix 2 to this Contract.

If the Inventory/Fixed Asset Record also includes any of those items which fall within the scope of Article 2 of the Contract, these items are to be clearly set apart.

Items, for which no place of delivery has been identified in Article 2 of this Contract, are subject to the following provisions:

Upon completion of the Work specified in the Contract, the Agency shall take decisions regarding the final destination and final ownership of each item listed in the Inventory/Fixed Asset Record. The Agency shall be free to choose amongst the following options with respect to the final destination and final ownership of such items:

- a) the right to claim delivery to the Agency and transfer of ownership (the latter if applicable) with issue of appropriate instructions concerning packing and shipment (at the Contractor's expense);
- b) the right to claim or retain ownership and to negotiate with the Contractor a loan agreement if the Contractor is interested in keeping and using an item, with loan conditions making the Contractor responsible for the custody, the delayed delivery and the risks involved (at the Contractor's expenses);
- the right to extend the custody of an item to the Contractor and to postpone its delivery to the Agency and the associated transfer of ownership – on conditions to be negotiated;
- d) the renunciation of any rights to claim delivery and to claim transfer of ownership, leaving the item definitively in the possession and in the ownership of the Contractor, with or without financial compensation for the Agency (e.g. repurchase by the Contractor) and with or without special instruction,
- e) the right to request the Contractor to dispose of an item on conditions to be negotiated.

Should the Agency decide to transfer an ESA Fixed Asset to a Third Party or to dispose of the Fixed Asset, the Contractor shall provide the full inventory information of the Fixed Asset to the Agency and complete the transfer or disposal forms to be provided by the Agency upon request by the Contractor. The information to be given by the Contractor in the forms shall be agreed with the Agency.

The decisions taken by the Agency shall lead to instructions or negotiations, as the case may be, and the results shall be recorded in the relevant sections of the Contract Closure Documentation (CCD) as found in Annex A to Appendix 1 to the Contract. The CCD shall not be finalised and signed before disposition of all items has been given by the Agency and recorded in the documentation.

Electronically signed by the Parties to this Contract,

In: Bratislava	In: Noordwijk
On:	On:
For Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i	For the European Space Agency (ESA)
Mr Martin Nosko Director	Mr Stephen Airey Head of New, Cooperating & Associate States Division

Personal Data "Controller to Controller" Annex (the "PDCC") of the European Space Agency ("ESA" or the "Agency")

This "Controller to Controller" Annex governs the processing of Personal Data exchanged by the Parties, acting as separate Controllers, in the frame of the Contract. Such Annex forms an integral part of the Contract. In case of conflict between the terms and conditions of the Contract and the terms and conditions of this Annex, the terms and conditions of this Annex shall prevail.

This Annex survives the expiration or termination of the Contract for as long as the Personal Data are protected by the Data Privacy Regulations.

1. DEFINITIONS

The following specific definitions apply:

- (i) "Agreed Territory" (of Processing) means:
 - a) ESA Member States, as they are listed in the ESA website at URL:
 https://www.esa.int/About_Us/Corporate_news/Member-States Cooperating States
 - b) European Union;
 - c) countries recognized by the European Commission as ensuring an Adequate Level of Protection of Personal Data under the European Union's legal framework.
- (ii) "Data Privacy Regulations" means respectively:
 - a) ESA PDP Framework, i.e. the Personal Data Protection Framework applicable to ESA and available on ESA website at URL: http://www.esa.int/About Us/Law at ESA/Highlights
 - http://www.esa.int/About Us/Law at ESA/Highlights
 of ESA rules and regulations
 b) the Personal Data protection laws and regulations
 - b) the Personal Data protection laws and regulations applicable to the Contractor in the Agreed Territory of Processing which provide an Adequate Level of Protection under the ESA PDP Framework (e.g EU Regulations in the field of personal data protection, including but not limited to the General Data Protection Regulation (Regulation (EU) nr. 2016/679) (hereinafter "GDPR").

(iii) "Personnel" means:

- a) with respect to the Contractor: any employee, agent or representative acting under the responsibility of the Contractor or, if subcontracting is permitted, of Contractor's subcontractors;
- b) with respect to ESA: any employee, agent or representative acting under the responsibility of ESA (e.g. staff members and seconded agents, consultants experts or employees of third parties).

With respect to terms used with capitals in this Annex (e.g. "Controller", "Personal Data" etc.) but not defined above, reference is made to the definitions set forth in the Data Privacy Regulations applicable according to Article 2 below.

2. GENERAL

- 2.1 Each Party is individually and separately responsible for complying with the level of protection resulting from its Data Privacy Regulations in relation to Personal Data, being recognised that:
 - a) the Contractor is governed by the Personal Data protection laws and regulations applicable to the Contractor in the Agreed Territory of Processing, which provide an Adequate Level of Protection under the ESA PDP Framework (e.g. EU Regulations in the field of personal data protection, including but not limited to the GDPR.
 - b) ESA is governed by PDP Framework, i.e. the Personal Data Protection Framework applicable to ESA and available on ESA website at the URL: http://www.esa.int/About Us/Law at ESA/Highlights of ESA rules and regulations
- 2.2 The Parties are considered separate Data Controllers of the Personal Data, with each Party being able to determine the

purpose and means of Processing the Personal Data under its control in accordance with its privacy statement.

- 2.3 The Personal Data exchanged by the Parties in the frame of this Contract will only be processed for:
 - a) the performance of the Contract, including implementation, management, monitoring, audits and the fulfilment of the obligations set out in this Annex;
 - the management of the relationship of the Parties in relation to the Contract, notably for administrative, financial, audit or for communication purposes;
 - the compliance with any legal or regulatory obligation to which a Party is subject;
 - d) the compliance, in case the performance of the Contract requires access to the Parties' premises, with the health, safety and security requirements, legal or regulatory obligations applicable to the respective Party in such matters

3. PERSONAL DATA EXCHANGED BY THE PARTIES

In the performance of this Contract each Party may disclose to the other Party data which may qualify as "Personal Data" under its Data Privacy Regulations as follows:

- a) the Agency shall communicate to the Contractor only the Personal Data concerning ESA representatives/contact persons including name, work address, email and telephone numbers;
- b) the Contractor shall communicate to the Agency only:
 - (i) Personal Data concerning the Contractor's representatives/contact persons including name, work address, email and telephone numbers;
 - (ii) Personal Data concerning the Contractor's key Personnel, including title, name, work address, email, telephone numbers, education, professional experience, description of the person's job and responsibilities and the precise assignment of the person to the activity under the Contract.
 - (iii) Sensitive Personal Data concerning the Contractor's Personnel, performing work on-site ESA premises or having the need to access information provided by the Agency which is subject to security restrictions.

4. PARTY'S OBLIGATIONS

- 4.1 Each Party is individually and separately responsible for complying with the level of protection resulting from its Data Privacy Regulations in relation to Personal Data, including the collection and update of the Personal Data that it communicates to the other Party, the lawfulness and the quality of such Personal Data and for the means by which they were collected. Should the legal basis for the collection of the Personal Data cease to exist or the quality of the Personal Data be affected, the Party will inform the other Party without undue delay.
- 4.2 The Parties shall preserve the rights and legal remedies of the Data Subject as recognised and protected in the Data Privacy Regulations applicable respectively to each Party. In particular, the Data Controller which disclosed the Personal Data to the other Party will respond to enquiries from Data Subjects and, as the case may be, from any competent authority concerning the data processing of the relevant Personal Data.
- 4.3 In case the Parties engage Processors to support their internal operations, including the Processing of the Personal Data exchanged, it is the responsibility of that Party to ensure that its Processors assume obligations consistent with the Data Privacy Regulations applicable to the respective Party, in order to guarantee an adequate level of protection of Personal Data.

5. DATA RETENTION

- 5.1 The Parties shall not retain or process the Personal Data exchanged longer than is necessary to carry out the purpose described in Article 2.3 herein, unless required otherwise:
 - a) under the Data Privacy Regulations, (e.g. in the frame of audits, inspections and incidents) or
 - b) under the Party's statutory obligations.
- 5.2 The retention period shall be defined in the privacy notices of the Parties.
- 5.3 All Personal Data must be, effectively destroyed/deleted upon expiration of the retention period, unless conservation of such data is required for compliance with any legal or regulatory obligation to which the Party having received the Personal Data from the other Party is subject.

6. CONFIDENTIALITY

The Parties shall ensure the confidentiality of the Personal Data processed by protecting them against unauthorized or unlawful access, acquisition, use and disclosure, in particular by:

- a) limiting access to the Personal Data of the other Party only to their Personnel, that:
 - are required or authorized to access such Personal Data;
 - have committed themselves to confidentiality or are under a statutory obligation of confidentiality;
 - have received the appropriate Personal Data protection training.
- taking into consideration, in terms of IT tools, product, applications, the principles of personal data protection by design and by default.

7. SECURITY

The Parties shall adopt appropriate technical and organisational security measures, giving due regard to the risks inherent in the Processing and to the nature, scope, context and purpose of the Processing, in order to ensure the following as appropriate:

- a) the on-going confidentiality, integrity, availability and resilience of Processing systems and services;
- b) measures to protect Personal Data from accidental, unlawful or unauthorized access, use, destruction, loss, modification or transfer.

8. DATA PROTECTION OFFICER/CONTACT POINT

For any Personal Data protection matters, the Parties shall involve their specific contact points identified in the Contract.

9. TRANSFER

The Party having received the other Party's Personal Data under the Contract shall Process (and have processed by its authorised subcontractors or sub-processors) such Personal Data only in the Agreed Territory of Processing. In case the Parties agreed otherwise, transfer of Personal Data outside the Agreed Territory shall only take place in accordance with Article 13 below.

10. SUBCONTRACTORS

- 10.1 The Contractor is authorised to disclose Personal Data received from the Agency to its Subcontractors provided that:
 - a) subcontracting is specifically authorised by Contract and the Subcontractors are indicated in the Contract;
 - all the general conditions set forth in this Annex are fulfilled; in particular the Processing of the Personal Data by the Subcontractors is performed for the purpose described in Article 2.3 herein and the Personal Data are not transferred outside the Agreed Territory.

10.2 Disclosure of the Agency's Personal Data to other third Parties requires prior approval of the Agency.

11. PERSONAL DATA BREACHES

- 11.1 After becoming aware of a Personal Data Protection Breach falling in its area of responsibility, and affecting the Personal Data communicated by the other Party, the Party shall notify the other Party within 48 hours.
- 11.2 The Parties will provide each other reasonable assistance to facilitate the handling of the Personal Data Breach and accurate information about the breach, in particular (but not only) in case a complaint is, or likely to be, lodged by a Data Subject in relation to the Breach.

12. LAW - DISPUTE RESOLUTION

Concerning Personal Data protection matters, notwithstanding any other provisions on the governing law set forth elsewhere in the Contract, the provisions set forth in the Data Privacy Regulations, as defined herein, will apply as mentioned in Article 2 herein and will prevail in case of conflict. Without prejudice to the foregoing, disputes between the Parties on Personal Data protection matters shall be settled in accordance with Article 1.3.3 of the Contract.

13. EU STANDARD CONTRACTUAL CLAUSES

- 13.1. Under the ESA Personal Data Protection Framework, the transfer of Personal Data towards a country not recognized as offering an Adequate Level of Protection may only be done after being authorised by the ESA Data Protection Officer (DPO) and subject to "adequate safeguards with respect to the protection of the Personal Data and data subject's rights".
- 13.2. As "adequate safeguards", the Parties agreed to adopt the level of protection resulting from the provisions of the EU Standard Contractual Clauses for the Transfer of Personal Data to Third Countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679, in their latest version released / approved by the European Commission (hereinafter "EU SCC"), which shall be deemed included, by reference, in the Contract, together with the Annexes of EU SCC filled in as appropriate, subject always to the prevailing principles applicable in relation to ESA:
 - a) the provisions of EU SCC will apply mutatis mutandis, only to the extent compatible with the specific statute of ESA as international intergovernmental organisation and always subject to the application of ESA Convention, in particular its Annex I "Privileges and immunities" and its legal framework, including by PDP Framework available at http://www.esa.int/About_Us/Law_at_ESA/Highlights_of_ESA_rules_and_regulations, which shall prevail in particular in case of conflict, ambiguity or inconsistency;
 b) any provision of the EU SCC referring a dispute to a
 - any provision of the EU SCC referring a dispute to a national court or another national or international forum is deemed not applicable, given that the Parties agree that:
 - (i) any Personal Data-related incidents or disputes shall be submitted to the independent Data Protection Supervisory Authority established by ESA Council Resolution, in which case the Rules of Procedure for the Data Protection Supervisory Authority, as set forth ESA PDP Framework, shall apply;
 - (ii) any other matter giving rise to a dispute shall be referred to arbitration as per Clause 35 of the Contract.

- such transfer shall only take place after obtaining the written authorisation by the ESA Data Protection Officer (DPO) in consideration of the EVA COO CONTRACT OF THE COO CONTRACT OF THE
 - (i) annexes of the EU SCC, added to the Contract in particular:
 - Annex I.A [List of Parties : data exporter/data importer]
 Annex I.B [Description of the transfer(s)]
 Annex I.C [Competent Supervisory Authority]
- Annex II [Technical and organisational measures, including Technical and Organisational Measures to Ensure the Security].

 (ii) the following selected module and options provided by the EU SCC, which are contractually agreed to by the Parties and applicable.
- are applicable:

Module One of the EU SCC: Transfer Controller to Controller

APPENDIX 1

STANDARD REQUIREMENTS FOR MANAGEMENT, REPORTING, MEETINGS AND DELIVERABLES

The following are the requirements for Management, Reporting, Meetings and Deliverables applicable to the present activity.

1.1. Management

1.1.1. General

The Contractor shall implement effective and economical management for the project.

The Contractor's nominated Project Manager shall be responsible for the management and execution of the work to be performed and, in the case of a consortium, for the coordination and control of the consortium's work.

1.1.2. Communications

All communications to the Agency, affecting technical terms and conditions of the activity, shall be addressed in writing to the Agency's representatives nominated in the Contract.

1.2. Access

During the course of the Contract the Agency shall be afforded free access to any plan, procedure, specification or other documentation relevant to the programme of work.

1.3. Reporting

1.3.1. Minutes of Meeting

The Contractor is responsible for the preparation and distribution of Minutes of Meetings held in connection with the Contract. Electronic versions shall be issued and distributed to all participants, to the Agency's Technical Officer and to the Agency's Contracts Officer, not later than ten (10) days after the meeting concerned.

The minutes shall clearly identify all agreements made and actions accepted at the meeting.

1.3.2. Bar-chart Schedule

The Contractor shall be responsible for maintaining the bar chart for work carried out under the Contract, as agreed with the Agency.

The Contractor shall present an up-to-date chart for review at all subsequent meetings, indicating the current status of the Contract activity (WP's completed, documents delivered, etc.).

1.3.3. Progress Reports

Every [three/six] months, the Contractor shall provide a Progress Report in electronic format to the Agency's representatives, covering the activities carried out under the Contract. This report shall refer to the current activities shown on the latest issued bar chart and shall give:

- · Action items completed during the reporting period;
- Description of progress: actual vs schedule, milestones and events accomplished;
- Reasons for slippages and/or problem areas, if any, and corrective actions planned and/or taken, with revised completion date per activity;
- Events anticipated during the next reporting period (e.g. milestones reached);
- Milestone payment status.

1.3.4. Problem Notification

The Contractor shall notify the Agency's representatives (Technical Officer and Contracts Officer) of any problem likely to have a major effect on the time schedule of the work or to significantly impact the scope of the work to be performed.

1.3.5. Technical Documentation

As they become available and not later than the dates in the delivery plan, the Contractor shall submit for the Agency's approval Technical Notes, Task/WP Reports, etc.

Technical documentation to be discussed at a meeting with the Agency shall be submitted electronically two (2) weeks prior to the meeting.

Technical documents from Subcontractors shall be submitted to the Agency only after review and acceptance by the Contractor and shall be passed to the Agency via the Contractor's formal interface to the Agency.

1.4. Meetings

The kick-off meeting shall take place by video- or tele-conference.

Progress Meetings shall be held at approximately two (2)- to three (3)-monthly intervals, by video- or teleconference.

The final presentation shall take place at the Agency's premises, to a public audience, within twelve (12) months of Contract closure. During the course of the activity the Agency will decide on the format for the final presentation (e.g. dedicated meeting, conference, specific event). Preference shall be given to a specific event where technologies related to a specific technology domain or technology theme are presented together.

Additional meetings may be requested either by the Agency or the Contractor.

With due notice to the Contractor the Agency reserves the right to invite Third Party(ies) to meetings to facilitate information exchange.

For each meeting the Contractor shall propose an agenda in electronic form and shall compile and distribute hand-outs of any presentation given at the meeting. Should the

Contractor wish to invite Third Party(ies) to meetings, the prior approval of the Agency shall be sought.

1.5. Deliverable Items

In addition to the documents to be delivered according to section 1.3 here above the documentation and other deliverable items defined in the Applicable Documents under Article 1.2 of the Contract shall also be deliverables.

All documentation deliverables mentioned hereunder (including all their constituent parts) shall be delivered in electronic form in a format agreed by the Agency (PDF format, the native format and in other exchange formats where relevant).

Upon explicit request of the Agency, all the documentation shall also be delivered on computer readable media (e.g. USB key).

The draft version of the documentation shall be sent to the Agency's Technical Officer in electronic format not later than two (2) weeks before the documentation is to be presented. The final version shall be provided in a number of copies specified hereunder.

All documents shall bear the appropriate copyright notice. In all cases, this shall include the title, ESA Contract number, deliverable number, date, status (draft), version and/or revision number. The information shall be repeated consistently in the header or footer of every page.

Definition of Deliverable Documents

TDP TECHNICAL DATA PACKAGE

The Technical Data Package consists of the final versions of all approved technical documents, delivered during the execution of the activity.

Note: The Agency may request the Contractor to produce the Summary Report in the form of a paper suitable for publishing in a technical journal.

• ESR EXECUTIVE SUMMARY REPORT

The Executive Summary Report shall concisely summarise the findings of the Contract. It shall be suitable for non-experts in the field and should also be appropriate for publication. For this reason, it shall not exceed five (5) pages of text and ten (10) pages in total (one thousand five hundred (1500) to three thousand (3000) words).

FR FINAL REPORT

The Final Report shall provide a complete description of all the work done during the activity and shall be self-standing, not requiring to be read in conjunction with reports previously issued. It shall cover the whole scope of the activity, i.e. a comprehensive introduction of the context, a description of the programme of work and report on the activities performed and the main results achieved.

The Final Report is a mandatory deliverable, due upon completion of the work performed under the Contract. For the avoidance of doubt, "completion of the work performed under the Contract" shall mean the finalisation of a series of tasks.

The Final Report shall not contain any proprietary information or confidentiality statement.

CCD CONTRACT CLOSURE DOCUMENTATION

The Contract Closure Documentation is a mandatory deliverable, due at the end of the Contract. Work performed under Contract Change Notices adding new tasks with respect to the original Contract shall require separate Contract Closure Documentation. The contents of the Contract Closure Documentation shall conform to the layout provided in Annex A hereto.

Annex A. LAYOUT FOR CONTRACT CLOSURE DOCUMENTATION

(v2018-10)

Contract Closure Documentation for

ESA Contract No. 4000141916/23/NL/MH/rp "Feasibility Study of Contact Capacitor Discharge Welding for In-orbit and Lunar Applications",

hereinafter referred as the "Contract"

Section 1 - Parties, Contract Duration and Financial Information

Contractor		INSTITUTE OF MATERIALS AND MACHINE MECHANICS, p.r.i., SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES (SK),	
Subcontractor(s) (state if not applicable)		Space scAvengers (SK), PRVÁ ZVÁRAČSKÁ a.s. (SK)	
Contract Duration (insert the dates agreed for kick-off and end of Contract)		From: 8.6.2023	
Contracty		To : 8.12.2024	
Total Contract Price (including all CCNs, Work Orders, Call of Orders)		EUR 99,858	
and Total Contract Value (in case of co-funding; state if not applicable)		N/A	
Broken down as follows:	Original Contract Price	99,858 EUR (Ninety-Nine TI Fifty-Eight EUR)	housand Eight Hundred
	and original Contract Value (in case of co-funding; state if not applicable)	N/A	
	CCN x to n	EUR in to	tal
	Work Order x to n	EUR in to	tal
	Call-Off Order x to n	EUR in to	tal

Section 2 - Recapitulation of Deliverable Items

2.1 <u>Items deliverable under the Contract</u>

If any of the columns do not apply to the item in question, please indicate "n/a".

Table 2.1.1 - <u>Items deliverable according to the Applicable Documents and Article 1.2 and Article 2 of the Contract</u>

Туре	Ref. No.	Name / Title	Description	Replaceme nt Value (EUR)/ Other	Location (⁴)	Property of	Rights granted / Specific IPR Conditions (⁵)
Documentati on							
Hardware							
Software			(Delivery in Object code / Source code?)				
Other							

 $^{^4}$ In case the item is not delivered to ESA, please indicate the location of the deliverable and the reason for non-delivery (e.g. loan agreement, waiver, future delivery, etc.).

⁵ e.g. IPR constraints, deliverable containing proprietary background information (see also Table 2.1.3 below).

Table 2.1.2 – Items deliverable under Article 7 of the Contract (if applicable)

The Contractor, after agreement with the Agency with respect to the disposal/transfer of Inventory Items/Fixed Assets under the Contract, shall submit the Inventory/Fixed Asset Record as attachment to the CCD. For each Item/Fixed Asset, the information as requested by Appendix 2 to the Contract shall be provided in the Record.

Table 2.1.3 – Customer Furnished Items and Items made available by the Agency

[Option 1]

There was no Customer Furnished Items or Items made available by the Agency.

[Option 2]

Any Customer Furnished Items and/or Items made available by the Agency to the Contractor and/or its Subcontractor(s) under the Contract, are listed in the following List of Customer Furnished Items and Items made available by the Agency. The following tables certify which of the Items have been returned to the Agency and which of the Items remain in the custody of the Contractor, and/or a Subcontractor(s) and/or a Third Party(ies) for further ESA work or for other purposes.

Customer Furnished Items

				ESA I	DECISION	
Item Name	ESA Inventory Number	Location	Insurance Value	Confirmation of Receipt		Leave at (Sub-) Contractor's Disposal under a loan agreement

Items made available by the Agency

Item Name	ESA Inventory Number	Location	Replacement Value	Deliver to ESA or to another entity	Leave at (Sub-) Contractor's Disposal under a loan agreement

Table 2.1.4 - <u>Background information used and delivered under the Contract (see Article 6.3 of the Contract)</u>

The following background information has been incorporated in the deliverable(s):

Proprietary Information (title, description)	Owner (Contractor / Subcontractor(s) / Third Party(ies)	Affected deliverable (which documents, hardware, software, etc.)	Description impact on ESA's rights to the deliverable (6)	Other comments

⁶ if not explicitly stated otherwise, the contractual stipulations shall prevail in case of conflict with the description provided in this table.

Section 3 - Statement on Intellectual Property Rights generated under the Contract

[OPTION 1: NO INVENTION]

[OPTION 2: INVENTION]

 Intellectual Property Rights ("IPR") suitable for registration (i.e. "Registered Intellectual Property Rights" as per definition in the Contract) and their current status (Registered – In the process of being registered – Foreseen for registration – Not foreseen for registration)

.....

Should any Intellectual Property Rights be indicated as being foreseen for registration or in the process of registration, the Contractor undertakes to notify the Agency's Technical Officer when:

- registration of any such IPR(s) is rejected
- registration of any such IPR(s) is obtained (and will provide the registration details)
- <u>Intellectual Property Rights ("IPR") not suitable for registration</u> (i.e. not being "Registered Intellectual Property Rights" as per definition in the Contract)

.....

The Agency's rights in the Intellectual Property Rights listed above shall be in accordance with the Contract.[END OPTION 2]

Section 4 - Output from / Achievements under the Contract

4.1 <u>Technology Readiness Level (TRL)</u>

Indicate the TRL of the technology developed under the Contract using the classification given below (for additional information on definitions, please refer to ECSS-E-AS-11C):

Initial TRL	Planned TRL as activity outcome	Actual TRL at end of activity
1	Basic principles observed and reported	
2	Technology concept and/ or application formulated	
3	Analytical and experimental critical function and/ or characteristic proof of concept	
4	Component and /or breadboard validation in laboratory environment	
5	Component and /or breadboard critical function verification in a relevant environment	
6	Model demonstrating the critical functions of the element in a relevant environment	
7	Model demonstrating the element performance for the operational environment	
8	Actual system completed and accepted for flight 'flight qualified'	
9	Actual system 'flight proven' through successful mission operations	

Note: The TRL shall be assessed by ESA. The Agency's responsible Technical Officer shall verify TRLs 1-4 while TRLs 5-9 shall be assessed through an ESA-internal formal procedure.

4.2 Achievements and Technology Domain

.....

Provide a concise description (max two hundred (200) words) of the achievements of the Contract and its explicit outcome (including main performances achieved): please refer to the final documentation (e.g. Final Report).

Please indicate the Technology Domain (TD 1 to 25) of the development (please tick off):

1	On-Board Data Systems	1	Life & Physical Sciences
		4	
2	Space System Software	1	Mechanisms & Tribology
		5	
3	Spacecraft Electrical Power	1	Optics
		6	
4	Spacecraft Environment & Effects	1	Optoelectronics
	·	7	·
5	Space System Control	1	Aerothermodynamics
		8	,
6	RF Payload and Systems	1	Propulsion
		9	·

7	Electromagnetic Technologies and Techniques	2	Structures & Pyrotechnics
8	System Design & Verification	2	Thermal
9	Mission Operations and Ground Data Systems	2 2	Environmental Control Life Support
1	Flight Dynamics and GNSS	2	EEE Components and Quality
0		3	
1	Space Debris	2	Materials and Processes
1	·	4	
1	Ground Station System & Networking	2	Quality, Dependability and Safety
2	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	5	
1	Automation, Telepresence & Robotics		
3	·		

4.3 Application of the Output/Achievements

Please tick off as appropriate:							
	Possible use in programme:						
	-						
 Ple	ase ir	ndicate the service domain (see table) relevant to a possible application					
	1	Earth Observation					
	2	Science					
	3	Human Spaceflight and Exploration					
	4	Space Transportation					
	5	Telecommunications					
	6	Navigation					
	7	Generic Technologies and Techniques					
	8	Security					
	9	Robotic Exploration					
 Ple	Actual use in programme:						
4.4	4	Further Steps/Expected Duration					
Ple	ase ti	ck off as appropriate:					
	Ν	o further development envisaged.					
	F	urther development needed:					
Please describe further development activities needed, if any, to reach TRL 5/6 including an estimate of the expected duration and cost.							
4.5 <u>Potential Non-Space Applications</u>							
	Describe any potential non-space applications or products that may benefit from the technology that has been developed. Emphasize potential markets and customers where known.						
	Describe the principle features of technology that would be required in a technology demonstrator for any identified non-space application. Include an estimate of the resources in time and money that would be required.						

The above statements provided in the various sections of this Annex A "Layout for Contract Closure Documentation" for ESA Contract No. 4000141916/23/NL/MH/rp have been made after due verifications.

The Contractor furthermore certifies that all its obligations with regard to Fixed Assets, if any, have been fulfilled.

If required by ESA, an updated version shall be provided for incorporating amendments requested by ESA.

Name of Contractor:

Ústav materiálov a mechaniky strojov, v.v.i., Slovenská akadémia vied

Authorised signatory:

Ing. Martin Nosko, PhD.

[signature of the Authorised signatory]

Date:
[insert date]

APPENDIX 2

INVENTORY/FIXED ASSET RECORD

1.1. Content of electronic Inventory/Fixed Asset Record

The Contractor shall establish an electronic Inventory/Fixed Asset Record with, as a minimum, the following information:

For all items:

- Contract number/subcontract number, if applicable;
- unique item number;
- confirmation that the item has been marked with the unique item number;
- description of item;
- part number/serial number/type code;
- quantity;
- system/subsystem;
- property owner;
- manufacturer;
- classification (category see section 1.2 below);
- acquisition value (i.e. original purchase price or price at Contract signature as applicable);
- date of purchase or production ("in service date" if not corresponding with date of purchase/production);
- in-service date;
- foreseen useful life (to be agreed with ESA);
- physical location (e.g. facility, building, room);
- entity responsible for care and custody;
- related WBS code or other identifier (to be coordinated with the Agency);
- description and date of any change to the property item;
- planned method of disposal (if applicable).

In addition to the above, the following information shall be added to those items that are identified as becoming ESA Fixed Assets in Article 3 of the Contract, as applicable:

- Acquisition value
 - revision of this value as a result of change(s) to the asset;
- Impairment report of each ESA Fixed Asset remaining in the custody of the Contractor after its acceptance by ESA (using the template that will be provided by the Agency upon announcement by the Contractor that the item has been impaired);
- date of acceptance by ESA (planned date of acceptance);
- foreseen handling after ESA's acceptance (e.g. transfer to ESA, continuing in custody of the Contractor).

1.2. Classification of Inventory/Fixed Assets items

For the purpose of Inventory/Fixed Asset Control, items shall be classified into five (5) categories, according to the source and intended use of the items, as follows:

Source/Purpose	Supplier- acquired Items	Customer- furnished Items
Consumable items (e.g. parts, materials, supplies)	Class 1	Class 2
Capital items/production support equipment and tools (e.g. instruments, jigs, fixtures)	Class 3	Class 4
Items purchased by the supplier or his lower tier suppliers on their own account but amortised under the Contract	Class 5	

- Note 1: Consumable items are parts, materials, supplies, components, modules, minor expendable tools, assemblies, units and subsystems, which through the production process lose their identity and are absorbed directly or indirectly by the system/product to be provided under the Contract.
- Note 2: Consumable items are in principle not capitalised per item; however, before consumption they are identified as assets of the Agency under the collective term "Consumable".
- Note 3: Capital items/production support equipment and tools are jigs, fixtures, devises, apparatus, instruments, machines, installations, technical facilities, buildings, computer programmes, documentation, models, samples or any other item, which, after their use in or in conjunction with the production process under the Contract, are expected to have a residual utility or other value for the Agency.
- Note 4: Capital items have a useful life of more than one (1) year and are identified as individual items in the supplier's and its lower tier suppliers' list of Agency's assets.

APPENDIX 3

CONTRACT CHANGE NOTICE

For submission of a change, the Contractor shall submit its proposal in the format of a CCN using the cover page included below. The form shall be filled with the following information as a minimum:

- The Contractor's name and the ESA Contract number;
- The title of the area affected by the change (Work Package reference, new work, etc.);
- The name of the initiator of the change (Contractor or ESA);
- The description of the change (including Work Package Descriptions, Work Breakdown Structure);
- The reason for the change;
- The price breakdown in Euro (€), if any (breakdown by company, Phase, etc., including PSS A2 and PSS A8 forms);
- The Milestone Payment Plan for the CCN, if any;
- Effect on other Contract provisions;
- Start of Work end of Work (including contractual delivery dates and overall planning, milestones, etc.);
- A CCN Form, as per the format below, signed by the Contractor's representatives.

The Contractor shall, on request of the Agency, provide additional documentary evidence. At the request of either Party, the proposed change may be discussed at a Change Review Board, consisting of both the Contracts Officer and the Technical Officer of each Party.

esa	DIRECTORAT	Γ E :	actor: Ústav materiálov a naniky strojov, v.v.i., enská akadémia vied			
				Contract No.: 141916/23/NL/MH/rp		
CONTRACT CHANGE NOTIC	E No.		DATE:			
TITLE OF AREA AFFECTED (WORK PACKA	GE ETC):	WP REF:			
			INITIATOR OF CHANGE:			
DESCRIPTION OF CHANGE			I			
REASON FOR CHANGE						
PRICE BREAKDOWN (Currer	ncy)/PRICE-LE\	/EL				
EFFECT ON OTHER CONTR.	ACT PROVISIO	NS	START OF WORK			
			END OF WORK			
CONTRACTOR'S PROJECT I	MANAGER:	CONTRA	CTOR'S	S CONTRACTS OFFICER:		
DATE:	DATE: DATE:					
[DISPOSITION RECORD OR OTHER AGREED CONDITION RECORDED WITH THE CCN APPROVAL]						
•						
ESA TECHNICAL OFFICER:	T	ITRACI	rs officer:			
ESA TECHNICAL OFFICER:				io of Fiolit.		
DATE: DATE:						